

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 37:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy zasiedli, aby zjeść posiłek, podnieśli swe oczy i zobaczyli – oto karawana Ismaelitów zbliżała się z Gileadu. Wielbłądy ich niosły korzenie,* balsam i mirrę – szły, aby zejść do Egiptu.** ¹⁾²⁾

¹⁾ korzenie, נֶחֱטֹת (nech'ot), żywica róży skalnej używana do wyrobu pachnideł i kadzideł, <x>10 37:25</x>L.

²⁾ Podobna historia zawarta jest w tekstach z Ugarit z XIV w. p. Chr.